

ICANN69 | مسودة بيان لجنة GAC السنوي الافتراضي 2  
الأربعاء 21 أكتوبر 2020 من الساعة 15:00 إلى الساعة 16:00 بتوقيت وسط أوروبا الصيفي

منال، هل لي أن أترك لك الكلمة مباشرة دون النداء بالاسماء؟

غولتن تيبلي:

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: بالتأكيد. شكرًا جزيلاً لك، غولتن ومرحبًا مجددًا بالجميع. أتمنى أن تكونوا قد استمتعتم بالاستراحة، ولزملاننا المسؤولين عن صياغة أجزاء معينة من النص، أمل أن تكونوا قد تمكنتم من أخذ قسط من الراحة أيضًا. هذه هي الجلسة الثانية لصياغة البيان، ومن المقرر الآن أن تستغرق 60 دقيقة حيث بدأنا متأخرين بـ 30 دقيقة للسماح لوضعي المسودة بإنهاء صياغة بعض أجزاء النص المفقود. بعد قلبي هذا، يمكنني رؤية البيان بالفعل على الشاشة. إذا تمكنا من الانتقال مباشرة إلى النص الجديد، أو النص المحدث. أرى أن لدينا شيئًا عن -- أنا أسفة، ليست مجموعة عمل الأمن العام PSWG بعد، إذن -- هل لدينا أي تغييرات جديدة تخص انتهاك نظام اسم النطاق DNS؟ اعتقدت أننا أكدنا هذا في الجلسة الأخيرة، لكن اسمحولي بأن أقرأ الجملة الأخيرة لتأكيد التغييرات التي تظهر على الشاشة، ويرد فيها "لجنة GAC جاهزة للعمل مع مجلس إدارة ومجتمع ICANN لتعزيز هذا الهدف المشترك، بما في ذلك من خلال مقترحات لتحسين السياسات و / أو تحسين أحكام العقد والإنفاذ فيما يتعلق بانتهاك نظام اسم النطاق DNS". لست متأكدة مما إذا كان لدينا تأكيد من جلسة الولايات المتحدة الأخيرة حيث تم اقتراح هذا النص من قبلهم، لكنني أعتقد أنه قد حظي بقبول واسع، واعتقدت أنه قد تم اعتماده، لذا دعنا نزيل -- نعم المعقوفان. والانتقال إلى الولوج إلى بيانات تسجيل نطاقات المستوى الأعلى العامة gTLD، هذا هو الجزء الذي كنا نناقشه في الجلسة الماضية واتفقنا على إعادة النظر فيه خلال هذه الجلسة. اسمحوا لي بأن أقرأ النص من البداية الآن كما يظهر على الشاشة ويرد فيه "نماشيا مع توصيتها السابقة، شددت GAC على الحاجة إلى الحفاظ على الولوج إلى WHOIS إلى أقصى حد ممكن

ملاحظة: مايلي هو ما تم الحصول عليه من تدوين ماورد في الملف الصوتي وتحويله الى ملف كتابي نصي. ورغم أن تدوين النصوص يتمتع بدقة عالية، إلا أنه في بعض الحالات قد تكون غير مكتملة أو غير دقيقة بسبب المقاطع غير المسموعة والتصحيحات النحوية. تنشر هذه الملفات لتكون بمثابة مصادر مساعدة للملفات الصوتية الأصلية، ولكن لا ينبغي أن تُعامل كما لو كانت سجلات رسمية.

بموجب القانون. على وجه التحديد، تعيد لجنة GAC التأكيد على توصيتها السابقة، بما في ذلك تلك الواردة في بيان سان خوان، والتي تنص على أن بيانات الأشخاص الاعتباريين والطبيين يجب أن يتم تمييزها عن بعضها البعض، وأنه ينبغي تجديد وصول الجمهور إلى بيانات WHOIS للكيانات القانونية. لا يحمي القانون العام لحماية البيانات GDPR بيانات الشخص الاعتباري ولا ينتهك الكشف عنها الخصوصية الفردية. لذلك، لا ينبغي تنقيح بيانات الشخص الاعتباري من نظام الوصول الموحد/ الإفصاح عن بيانات التسجيل غير العامة SSAD أو أي خدمة توفر الولوج إلى بيانات تسجيل نطاق المستوى الأعلى العام gTLD. بالإضافة إلى ذلك، تعيد لجنة GAC التأكيد على أن بيانات التسجيل يجب أن تكون دقيقة".

كما أشارت GAC في بيان الأقلية في توصيات بيانات تسجيل المرحلة الثانية من عملية وضع السياسات، "دقة بيانات تسجيل اسم النطاق أمر أساسي لكل من القانون العام لحماية البيانات GDPR وهدف الحفاظ على نظام اسم النطاق آمن ومرن. يتطلب القانون العام لحماية البيانات بالإضافة إلى أنظمة حماية البيانات الأخرى واتفاقية ICANN لاعتماد أمين السجل دقة البيانات، وهذه الدقة ضرورية لخطة ICANN لضمان أمان واستقرار وموثوقية ومرونة نظام اسم النطاق DNS. تمشيا مع المادة 5 من القانون العام لحماية البيانات GDPR، من الضروري ضمان دقة البيانات وجودتها لأغراض أي يوم -- الذي يدل هنا على البيانات التي تتم معالجتها" هذا اقتباس من بيان الأقلية للجنة GAC، مع -- أعني بعض التوضيح للمصطلحات المستخدمة المدرجة بين معقوفين. أخيراً، تكرر لجنة GAC التأكيد على تصريحها في بيان أبو ظبي بأن نجاح خدمة WHOIS يجب أن يلبي احتياجات "الشركات والمؤسسات الأخرى والمستخدمين في مكافحة الاحتيال على الامتثال للقوانين ذات الصلة وحماية مصالح الجمهور، لذلك ترحب لجنة GAC بالمزيد من التحليل للاستدامة المالية لنظام الوصول الموحد/ الإفصاح عن بيانات التسجيل غير العامة SSAD المقترح. نقطة على ما أعتقد. على وجه التحديد، تشير لجنة GAC إلى أن التكاليف المتعلقة بنظام الوصول الموحد/ الإفصاح عن بيانات

التسجيل غير العامة SSAD يجب أن تكون معقولة ومناسبة لجميع أصحاب المصالح ويجب ألا تثبط أو تحد من استخدام نظام الوصول الموحد/ الإفصاح عن بيانات التسجيل غير العامة SSAD. أمل ألا أكون قد تخطيت أي نص. هذا ليس مشطوبا عليه. وسأتوقف هنا لمعرفة ما إذا كانت هناك أية تعليقات على هذه النسخة المحدثة من النص؟ هل ثمة أي تعليقات أخرى؟ حسنا، هل نحن موافقون على اعتماد النص؟ هل أعتبر أن السكوت موافقة من جانبكم؟ حسنا، هل النص عن مجموعة عمل الأمن العام PSWG جاهز؟"

منال، معكم فابيان.

فابيان بيتريمو:

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: نعم من فضلكم

لا أعتقد أنه جاهز بعد ولكنه -- من المفترض أن يجهز قريبا كما فهمت، لذا ربما نلقي نظرة، بينما نقوم بتوضيب المستند، ربما قد... (غير مسموع) للتأكيد عندما يكون النص جاهزا؟

فابيان بيتريمو:

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: بالتأكيد. بالتأكيد. لذا، فلنعمل الآن على توضيب المستند. لا أرى أي طلبات للتحدث ولا توجد تعليقات، لذا هل أعتبر أن الجميع يوافق على النص كما هو على الشاشة؟ ...

منال، هذا فابيان يتحدث.

فابيان بيتريمو:

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: نعم، تفضل.

فابيان بيترينو: لقد قمنا بتوضيب التعديلات المختلفة التي تمت مناقشتها في الأقسام المهمة لنطاق المستوى الأعلى العام gTLD للجنة GAC لبيانات تسجيل إساءة استخدام نظام اسم النطاق DNS. لقد أزلنا الأقسام الفارغة من توصية لجنة GAC الجماعية وتوصية ... لأنها لم تكن... وأعتقد أننا ننتظر الآن نص مجموعة عمل الأمن العام PSWG باعتباره المدخل الأخير للنظر فيه. وما لم يكن هناك أية تعليقات أو اقتراح أو مدخلات أخرى.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً لك، فابيان. أعتقد أنه يبدو جيداً وكان الجميع يتابعون على الشاشة. أرى أيضاً أن لورين تقول في الدردشة إنها أرسلت مسودة نص مجموعة عمل الأمن العام PSWG إليك يا فابيان، لذا شكراً لك يا لورين، أعلم أنه كان من الصعب العمل على كلا النصين معاً بالإضافة إلى الصعوبة التي تطرحها المناطق الزمنية المختلفة، شكراً جزيلاً لك يا لورين. غير مفهوم

فابيان بيترينو: منال، هل هذه أنت؟ أعتقد أنني أدرجت النص بكامله. لقد فصلت بعض الفقرات لتسهيل القراءة. وسأعتمد على مجموعة عمل الأمن العام PSWG لتأكيد ما إذا كان فصل الفقرات مناسباً وإذا ما كنا نحتاج إلى إعادة تجميع النص، ولكنني أعتقد أنه سيكون من السهل قراءته.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً جزيلاً لك فابيان. سوف أتصفح النص بأكمله مرة واحدة وبعد ذلك يمكننا التحقق منه فقرة بفقرة إذا كانت هناك أي تعليقات. إذن، أولاً هناك ملاحظات لجنة GAC، وترحب بتعيين كريستوفر لويس إيفانس من وثيقة

المملكة المتحدة باعتبارها وكالة الجريمة الوطنية كرئيس مشارك لمجموعة عمل الأمن العام PSWG. قادت مجموعة عمل الأمن العام PSWG للجنة GAC جلستين لإطلاع لجنة GAC على أنشطة مجموعة عمل الأمن العام PSWG، وخدمات WHOIS لبيانات التسجيل وحماية البيانات. تتضمن أنشطة مجموعة عمل الأمن العام PSWG الأخيرة التوعية المستمرة بشأن حاجة المجتمع للعمل معا لمنع وردع سوء استخدام نظام اسم النطاق DNS والتقليل منه. يركز هذا العمل على الأدوار التي قد تلعبها مجموعات أصحاب المصالح المختلفة في هذا المسعى بما في ذلك توعية المستهلك / والشركات والتدابير الاستباقية لمنع سوء الاستخدام. أشارت مجموعة عمل الأمن العام PSWG إلى تواصلها مع منظمة ICANN وأصحاب المصالح لتقييم كيفية تحسين أحكام العقد لمكافحة إساءة استخدام نظام اسم النطاق DNS. واصلت مجموعة عمل الأمن العام PSWG مشاركتها النشطة لـ ... للمجموعة الصغيرة لتوصيات المرحلة 2 من العملية المعجلة لوضع السياسات EPDP وتاريخ التسجيل أ لنطاق المستوى الأعلى العام gTLD، نشر فريق العملية المعجلة لوضع السياسات EPDP تقريره النهائي في يوليو وساعدت مجموعة عمل الأمن العام PSWG في صياغة بيان الأقلية للجنة GAC الذي يعكس مخاوف السياسة العامة للجنة GAC من نتائج معينة. سلطت مجموعة عمل الأمن العام PSWG الضوء على العمل المتبقي في معالجة بيانات الكيانات القانونية ودقة البيانات ونيتها دعم لجنة GAC في جهود السياسة هذه. كما دعم أعضاء مجموعة عمل الأمن العام PSWG لجنة GAC في فريق مراجعة التنفيذ للمرحلة 1 من مشروع العملية المعجلة لوضع السياسات EPDP. خلال ICANN69 شاركت مجموعة عمل الأمن العام PSWG في جلستين مجتمعتين حول سوء استخدام نظام اسم النطاق DNS وتغييرات التي تعرفها خدمات دليل التسجيل RDS وتأثيرها على المستخدمين النهائيين والسلامة العامة. في مناقشة سوء استخدام نظام اسم النطاق DNS، أشارت مجموعة عمل الأمن العام PSWG إلى المستويات المتزايدة للضرر الذي يلحق بالعام، وأقرت مجموعة عمل الأمن العام PSWG بأن بعض الأطراف

في مجتمع ICANN قد اتخذت خطوات إيجابية لمعالجة سوء استخدام نظام اسم النطاق DNS، لكنها أبرزت أن الجهات السيئة التي تمكن لمثل هذه الإساءات تقع غالباً خارج مجتمع ICANN وبالتالي تتطلب معالجة سوء استخدام نظام اسم النطاق DNS تعاوناً أفضل عبر المنظومة بأكملها. تتطلع مجموعة عمل الأمن العام PSWG إلى ورقة عمل اللجنة الاستشارية للأمن والاستقرار SSAC بشأن سوء استخدام نظام اسم النطاق DNS للمساعدة في توجيه بعض الخطوات الملموسة للمضي قدماً. في الجلسة التي ناقشت تأثير التغييرات على توفر بيانات التسجيل، ناقش ممثلو مجموعة عمل الأمن العام PSWG 1، الطرق التي تعتمد بها العامة على بيانات التسجيل المتاحة لحماية أنفسهم من السلوك الضار، و 2، لاحظوا نقص بيانات التسجيل المتاحة في شكاوى المستهلكين. أبرزت مجموعة عمل الأمن العام PSWG التأثير الذي يمكن أن يحدثه عدم الوصول إلى بيانات المسجل في الوقت المناسب على إنفاذ القانون. تأخيرات -- في الجداول الزمنية للتحقيق والصعوبة الناتجة التي يواجهها تطبيق القانون في تنبيه الضحية ... أخيراً عقدت مجموعة عمل الأمن العام PSWG مناقشات مع فرقتي مكتب المدير الفني المسؤول OCTO والأمن والاستقرار والمرونة SSR التابعتين لمنظمة ICANN واللجنة الاستشارية للأمن والاستقرار. اللجنة الاستشارية العامة ومجموعات أصحاب المصلحة السجلات والمسجلين ودوائر الملكية الفكرية والأعمال التابعة للمنظمة الداعمة للأسماء العامة GNSO. سوف أتوقف عند هذا الحد. دعونا نعود إلى النص الأول. هل ثمة أي تعليقات أخرى؟ إذن، هل ينم الصمت عن الموافقة أم الحاجة إلى مزيد من الوقت للنظر في النص؟ إذن، دعوني أبدأ بالسؤال، هل نحتاج إلى تعيين كريس ليكون خارج قسم مجموعة عمل السلامة العامة؟ أعني، ليس لدينا مجموعات عمل أخرى تقدم تقاريراً باسم مجموعات عمل لجنة GAC، أليس كذلك؟

فاييان بيتريمو:

منال، هذا فاييان يتحدث. هذا صحيح ليس لدينا أي نص آخر لأي مجموعات عمل أخرى. في العادة، عندما نشير في البيان في هذا القسم عن ترشيح أو اعتماد خطة عمل، نقوم بإدراج قرار قبل مناقشة أنشطة مجموعة العمل، لذا فإن هذا فقط -- لسوء الحظ، أنا أضعه هنا من أجل الاتساق مع النموذج والبيان السابقين، لكننا مستعدون لتغيير ذلك إذا كنتم ترون أن ذلك ضروري.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً جزيلاً لك، فاييان. لا، كنت أحاول التأكد من توافقنا. لذا، شكراً على التأكيد وشكراً للورين أيضاً للإشارة إلى أنه ورد هكذا في بيان سان خوان. لذلك سأقرأ مرة أخرى فقرة بفقرة وبعد ذلك سأعتبر أن هذا النص تم اعتماده، نقرأ في الفقرة الأولى أن مجموعة عمل الأمن العام PSWG التابعة للجنة GAC قادت جلستين لإطلاع لجنة GAC على أنشطة مجموعة عمل الأمن العام PSWG وخدمات WHOIS لبيانات التسجيل وحماية البيانات. تتضمن أنشطة مجموعة عمل الأمن العام PSWG الأخيرة التوعية المستمرة بشأن حاجة المجتمع للعمل معا لمنع وردع سوء استخدام نظام اسم النطاق DNS والتقليل منه. يركز هذا على الأدوار التي قد تلعبها المجموعات المختلفة بما في ذلك توعية المستهلك / الشركات والتدابير الاستباقية لمنع سوء الاستخدام. أشارت مجموعة عمل الأمن العام PSWG إلى تواصلها مع منظمة ICANN وأصحاب المصالح لتقييم كيفية تحسين أحكام العقد لمكافحة إساءة استخدام نظام اسم النطاق DNS. هل هناك أية تعليقات على الفقرة الأولى؟ حسناً، ثم ننتقل إلى الفقرة التالية، واصلت مجموعة عمل الأمن العام PSWG مشاركتها النشطة لدعم للمجموعة الصغيرة التابعة للجنة GAC لتوصيات المرحلة الثانية من العملية المعجلة لوضع السياسات EPDP حول بيانات تسجيل نطاق المستوى الأعلى العام gTLD. نشر فريق العملية المعجلة لوضع السياسات EPDP تقريره النهائي في يوليو وساعدت مجموعة عمل الأمن العام PSWG في صياغة بيان الأقلية للجنة GAC الذي يعكس مخاوف السياسة العامة للجنة GAC من نتائج معينة، وسلطت مجموعة عمل الأمن

العام PSWG الضوء على العمل المتبقي في معالجة بيانات الكيانات القانونية ودقة البيانات. ونيتها دعم لجنة GAC في جهود السياسة هاته. كما دعم أعضاء مجموعة عمل الأمن العام PSWG لجنة GAC في فريق مراجعة التنفيذ للمرحلة 1 من مشروع العملية المعجلة لوضع السياسات EPDP. أي تعليقات على الفقرة الثانية؟ لم يرد أي شيء، ثم واصلت مجموعة عمل الأمن العام PSWG مشاركتها النشطة لدعم للمجموعة الصغيرة التابعة للجنة GAC للمرحلة 2 من العملية المعجلة لوضع السياسات EPDP -- أعتذر، أنا أقرأ الفقرة ذاتها مرة أخرى. أرجو المعذرة. خلال ICANN69 شاركت مجموعة عمل الأمن العام PSWG في جلستين مجتمعتين حول سوء استخدام نظام اسم النطاق DNS وتغييرات التي تعرفها خدمات دليل التسجيل RDS وتأثيرها على المستخدمين النهائيين والسلامة العامة. في مناقشة سوء استخدام نظام اسم النطاق DNS، أشارت مجموعة عمل الأمن العام PSWG إلى المستويات المتزايدة للضرر الذي يلحق بالعام. أقرت مجموعة عمل الأمن العام PSWG بأن بعض الأطراف في مجتمع ICANN قد اتخذت خطوات إيجابية لمعالجة سوء استخدام نظام اسم النطاق DNS، لكنها أبرزت أن الجهات السيئة التي تمكن لمثل هذه الإساءات تقع غالبا خارج مجتمع ICANN. وبالتالي تتطلب معالجة سوء استخدام نظام اسم النطاق DNS تعاوننا أفضل عبر المنظومة بأكملها. تتطلع مجموعة عمل الأمن العام PSWG إلى ورقة عمل اللجنة الاستشارية للأمن والاستقرار SSAC بشأن سوء استخدام نظام اسم النطاق DNS للمساعدة في توجيه بعض الخطوات الملموسة للمضي قدما. أي تعليقات؟ حسنا فالنتابع، في الجلسة التي ناقشت تأثير التغييرات على توفر بيانات التسجيل. ناقش ممثلو مجموعة عمل الأمن العام PSWG أولا، الطرق التي تعتمد بها العامة على بيانات التسجيل المتاحة لحماية أنفسهم من السلوك الضار، و ثانيا، لاحظوا نقص بيانات التسجيل المتاحة في شكاوى المستهلكين. أبرزت مجموعة عمل الأمن العام PSWG التأثير الذي يمكن أن يحدثه عدم الوصول إلى بيانات المسجل في الوقت المناسب على إنفاذ القانون. تأخيرات -- في الجداول الزمنية للتحقيق والصعوبة الناتجة التي يواجهها تطبيق

القانون في تنبيه الضحية إلى السلوك الضار. أخيرا عقدت مجموعة عمل الأمن العام PSWG مناقشات مع فرقتي مكتب المدير الفني المسؤول OCTO والأمن والاستقرار والمرونة SSR واللجنة الاستشارية للأمن والاستقرار واللجنة الاستشارية العامة. مجموعات أصحاب المصلحة السجلات والمسجلين ودوائر الملكية الفكرية الأعمال التابعة للمنظمة الداعمة للاسماء العامة. أية تعليقات؟ شكرا لك فينسنت لتأكيدك سابقا على أن كل شيء يبدو جيدا. سأخذ الأمر على هذا النحو-- لقد اختتمنا البيان مبكرا. هل لدينا أي شيء آخر يتعلق بالبيان؟ اسمحوا لي فقط بأن أذكر الجميع بالعملية. لذلك سنقوم بإدخال الأرقام الناقصة فيما يتعلق بحضور لجنة GAC، وكان هناك أيضا رابط في مكان ما يتعين إدراجه. سيتم تعميم البيان على القائمة البريدية للجنة GAC، وللعلم والنظر حتى نهاية الدوام يوم السبت 24 أكتوبر، وأرجو منك يا فايبيان أن تتبني إذا لم أكن على صواب. إذا لم يتم تقديم أي اعتراض خلال هذا الوقت، سيتم اعتبار البيان معتمدا. ويرجى أن تكون الاعتراضات - يجب أن يكون لها أساس ومنطق وأسباب وجيهة لأن أي خلاف سيؤدي إلى تأخير النص المثير للجدل لأننا لن نكون في وضع يسمح لنا بالمزيد من التفاوض. إذن هذا كل شيء بالنسبة لخطة العمل. أعتقد أنه لا يزال لدينا نصف ساعة في هذه الجلسة، يرجى إعلامي إذا كنتم ترغبون في -- شكرا لك روب. يذكرني روب في الدردشة بأن 48 ساعة من اليوم يجب أن تنتهي يوم الجمعة وليس السبت. لذلك، مع الإشارة إلى الموعد النهائي الجديد، لا تزال مهلة 48 ساعة قائمة، ولكن بما أننا انتهينا مبكرا، يسعدني أن نتمكن من نشر هذا للعامة في وقت مبكر أيضا. وسيكون من الجيد أيضا أن نتمكن من القيام بذلك قبل عطلة نهاية الأسبوع حتى يتمكن الجميع من الاستمتاع بعطلة نهاية أسبوع مستحقة. لذلك انتهينا من البيان. بفضل تعاونكم النشط والمرونتم وإسهاماتكم القيمة. لا يزال أمامنا نصف ساعة، وأتساءل عما إذا كنتم ترغبون في الاستفادة من هذا الوقت لطرح أفكار بخصوص الاجتماعات المستقبلية أم أنكم ترغبون في الانتهاء مبكرا؟ أعتقد في جميع الأحوال أننا سنلغي الجلسة الأخيرة اليوم من الساعة 16:30 إلى 17:30. بتوقيت هامبورغ، من الساعة 14:30 إلى 15:30

بتوقيت غرينيتش ولكن بالنسبة لهذه الجلسة، إذا كنتم ترغبون في أن نبدأ في مناقشة الاجتماعات المستقبلية والبيان والمناقشة التي بدأناها سابقاً، فسيعدني القيام بذلك. إذا كنتم تشعرون بالتعب، فبوسعنا إنهاء الجلسة الآن وبدأ هذه المناقشة غداً خلال الجلسة الاختتامية. يرجى إعلامي إذا كان لديكم أية تفضيلات. إذن لا أرى -- فابيان تفضل

فابيان بيترينو: آسف منال. فابيان بيترينو يتحدث وآسف لاضطراري لاستخدام الردشة لأنني مضيف. يمكنني رفع يدي تقنياً. أردت فقط الإبلاغ عن مسألة، بما أننا ننهي صياغة البيان في هذه الأثناء، عليك إعطاء مهلة 48 ساعة، نحتاج إلى تغيير توقيت غرينيتش-- إلى 14 أو 13 على وجه الدقة. أريد أن أتفق معك على هذا قبل أن ننهي الجلسة.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: أنت على حق يا فابيان. لا توجد مشكلة باعتقادي، ما لم أسمع خلاف ذلك من زملائي في لجنة GAC. ولكن من فضلك دعنا نتأكد من توضيح التاريخ والوقت الجديدين في البريد الإلكتروني الذي سيتم توزيعه على جميع الأعضاء.

فابيان بيترينو: شكراً لك منال. سنقوم بتحديث النص لينص على 14 بتوقيت غرينيتش مما سيمنحنا مزيداً من الوقت قبل إرسال البريد الإلكتروني، وسنأكد التاريخ بما في ذلك ما أشرت إليه بخصوص بأي مخاوف أو اقتراحات تتعلق بالنص في ذلك الإطار الزمني، لذلك سنعد ذلك في غضون نصف ساعة.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: عزراً، كان الصوت مكتوماً. شكراً جزيلاً لك، يا فابيان. لذا، اسمحوا لي فقط بأن أشاطركم بعض الأسئلة التي تبادرت إلى ذهني بسرعة حتى ننهي هذا

اليوم ونعاود الاجتماع غدا مع بعض من تعليقاتكم. إذن، أولا أثناء المناقشات وتبادل وجهات النظر بين مجلس الإدارة والمجتمع، تمت الإشارة إلى العديد من النقاط الجيدة، وبصراحة لم أكن متأكدة من كيفية تمثيل آراء لجنة GAC حول هذا الموضوع. لم أكن متأكدة من وجهة نظر لجنة GAC حول المنطقة الزمنية للاجتماع على سبيل المثال. وأنا أسأل الآن لأنه يبدو أن هذا الوضع مستمر معنا لبعض الوقت، لذلك من المهم أن نتخذ قرارا واعيا بخصوص ما يتعلق بلجنة GAC مثل البيان، ولكن أن نقدم أيضا ملاحظات حول الأشياء التي من شأنها أن تؤثر على التخطيط للاجتماع بشكل عام حتى نتمكن من أخذ القرار في اتجاه يتماشى مع ما تعتقد لجنة GAC أنه الأفضل. إذن، فيما يتعلق بالمناطق الزمنية، أحد الخيارات المتاحة هو تغيير المنطقة الزمنية بناء على الدولة المضيفة المحتملة، وهو ما فعلناه بالفعل طوال هذا العام، ولهذا بالطبع ميزة منح البلد المضيف امتيازاً وكذلك مشاركة المشقة وبذلك، لن تعاني منطقة واحدة طوال وقت. الخيار الآخر هو -- يمكن أن نحاول تحديد الساعات معينة تناسب الجميع تقريبا. أعلم أنه من الصعب جدا العثور على وقت مثالي للجميع، ولكن قد نستطيع، على الأقل، اقتراح تحديد عدد مناسب من الساعات خلال الصباح ونعتمدها، مع التحذير من أنه إذا قمنا بذلك، فإن مدة الاجتماع ستكون أطول، وهذا يقودنا إلى سؤال آخر، ما إذا كانت لجنة GAC تفضل أسبوع اجتماعات مركزا أو ساعات عمل أكثر استرخاء يمكن أن تمتد على مدى أكثر من أسبوع واحد بالطبع. تتضمن الأسئلة الأخرى، أو النقطة الأخرى التي يجب التفكير فيها - البيان من حيث المضمون، كما أشرنا سابقا اليوم، فيما يتعلق بما إذا كنا نرغب في تقديم نائب. في البيان الذي نصدره للحضور الآن، أشكركم، هذا الإعداد عن بُعد المستمر معنا ويبدو أنه سيستمر لبعض الوقت. أو من الأفضل الاحتفاظ بالبيان كما هو. أعني بدون مشورة لجنة GAC لمجلس الإدارة، وتركيز النصيحة أكثر خلال فترة ما بين الجلسات، مما قد يتيح مزيدا من الوقت لمناقشة النص والتفاوض ثم التوصل إلى توافق في الآراء والقيام بذلك من خلال تبادل الرسائل مع المجلس. لذا، فيما يتعلق بتنسيق البيان، أعتقد أن هذا سيعتمد بشكل كبير على المضمون، لذلك نحن بحاجة إلى تحديد ما نود

أن نفعه بصياغة البيان ثم الانتهاء من التنسيق والاتفاق عليه، وبالنسبة لجزء البيان، فهذا على وجه التحديد مسألة لجنة GAC لذا هذا قرار بين أيدينا. يمكننا بالتأكيد أن نقرر ما نرى أنه أكثر ملاءمة. ليس لدي أي خصوم معينين الآن. نقطة أخرى أثرت تتعلق بعدد الاجتماعات، ما إذا كان من المنطقي عقد 3 الاجتماعات وجها لوجه عندما نعود لعقد الاجتماعات وجها لوجه. أو كما اقترح البعض أنه قد سيكون من المنطقي أكثر عقد اجتماعين وجها لوجه وواحد افتراضي أو حتى عقد اجتماعين افتراضيين واجتماع واحد وجها لوجه، جميع الخيارات مطروحة. وكما ترون، لا توجد إجابات صحيحة أو خاطئة. معظمها عبارة عن أسئلة تتبادر إلى الذهن وسيتم علينا تقديم تنازلات في النهاية اعتمادا على التعليقات التي تأتي من المجتمع بأكمله ولكن من المهم أن نعبر عن آراء لجنة GAC بشكل مناسب حتى يتسنى لنا أن نكون جزءا من تشكيل مستقبل التخطيط لاجتماعات ICANN المستقبلية. سوف -- هل من ردود فعل فورية على هذا؟ أنا فقط ألمح للجميع إلى ما سناقشه غدا، حتى تتمكنوا من المجيء والتفكير في الأمر مليا وتقديم بعض التعليقات، ولكن في الوقت الحالي أرى أن جورج يرفع يده، تفضل يا جورج.

جورج كانسيو:

أنا هنا الآن. شكراً لك. شكراً جزيلاً يا منال، وشكراً جزيلاً لكم جميعاً. أعتقد أنها مهمة جدا للعام المقبل، وبشكل عام لمستقبل الاجتماعات في ICANN، لذا ربما إذا لم يكن مخططا لها بالفعل، فسيكون من الرائع تعميم هذه الأسئلة على القائمة حتى يتمكن الجميع من استخدامها بعد ظهر اليوم أو هذا المساء أو بقية اليوم أو بداية الغد لرويتها كتابة أيضا. من جانبي على الأقل، لدينا بعض المخاوف بشأن المشاركة، حول مستوى المشاركة النشطة، خاصة أيضا من زملائنا في لجنة GAC. وأرى أنهم يستغرقون وقتا طويلا جدا في عملياتهم خاصة العملية المعجلة لوضع السياسات EPDP والإجراءات اللاحقة، والتي يجب أن تكون بين الجلسات بحكم طبيعتها. لكني أرى نفس الوجوه أو نفس الأشخاص يشاركون هناك. وأعتقد أيضا أنه يتعين علينا التفكير في الوافدين

الجدد، وكيفية إشراكهم بشكل أفضل في هذه الأوقات الافتراضية لأن العديد من الأشياء التي كنا نستطيع القيام بها في الجلسة غير الرسمية أثناء الاجتماعات وجها لوجه أصبحت أكثر صعوبة الآن، وبالنظر إلى التناوب العالي على عضوية لجنة GAC قد يؤثر هذا أيضا على مستويات المشاركة. إذن هذه بعض الأفكار العامة، وسأكون سعيدا للمشاركة في المناقشة غدا أثناء الاختتام. شكراً جزيلاً منال.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً جزيلاً لك يا جورج، أفكار ممتازة ومادة دسمة للتفكير ليوم غد، فيما يتعلق بالأسئلة المكتوبة، بصراحة، عرضت جوليا تجميعها كتابيا وطلبت منها أن تترأس الجلسة مع رئاسة لجنة GAC أولاً في حال كان لدى الزملاء في رئاسة لجنة GAC تعليقات على الأسئلة قبل تعميمها على كافة أعضاء لجنة GAC، ولكن كان من المقرر أن يتم ذلك كله غدا، أثرت هذا قبل الموعد المحدد. لكنني فكرت في الاستفادة من الوقت. آسفة لجعلك تنتظر يا فينيسنت، تفضل.

شكراً لك منال. لا بأس. رفع جورج يده أولاً. فيما يتعلق بالمضمون، أود أن أشكر جورج خاصة على المشاركة، لكننا -- نرى انخفاضاً في المشاركة ونزعة قد تكون خطيرة ولكن علينا أن نرى ما إذا كانت المشاركة تخدم بشكل أفضل في الاجتماعات الافتراضية أو الفعلية. بما أن الجلسات الافتراضية قد تكون -- قد ترسل عبر البريد، عدد أكبر من الأشخاص للتحقيق من ... نشهد نوعاً من التعب الافتراضي من الاجتماعات عبر المجتمع. بالنسبة لاستمرار هذه المحادثة، سواء قمنا بذلك الآن أو غدا، فإن كلاهما يناسبني، ولكن حسناً، ربما يكون الخيار الأفضل هو التوقف هنا اليوم والعودة غدا بذهن صافٍ. أو على الأقل بذهن صافٍ قدر الإمكان في نهاية اجتماع ICANN. لقد اعتمدنا البيان في وقت قياسي والآن يجب أن نقطع الاتصال بـ ICANN لبضع ساعات

فينيسنت جويلارت:

ونقطع الاتصال بكل ما للكلمة من معنى.. وأفترض أن جلسة الغد التي كانت مقررة في التاسعة بتوقيت هامبورغ. سيتم أيضا إلغاء جلسة الساعة 9 صباحا لصياغة البيان. أتريدون استخدامه في هذه المناقشة أو الاحتفاظ به حتى الجلسة الاختتامية؟ إذن، كانت هذه كل ملاحظاتي، أهناك أية أسئلة. شكرا لك منال.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً جزيلاً لك فينسنت، وسأحاول الرد على كل ما قلته أنت وجورج ثم يمكننا أن نقرر معا بشأن الجلسات. إذن فيما يتعلق بالمشاركة، أتفق معك ومع جورج تماما، على الرغم من أننا سجلنا نسبة حضور جيدة جدا في الاجتماع الأخير والاجتماع الذي سبقه، ولكن لا يزال هناك انخفاض في المشاركة النشطة كما لاحظت. فيما يخص الإرهاق، وهذه كانت أيضا نقطة أخرى، وأعدك بأنني لن أطيل الحديث يا فنسنت، وستحصلون جميعا على استراحة مستحقة باكرا، لكنني فقط أشير إلى النقاط التي أود أن يفكر فيها الناس ويأتوا غدا بذهن صاف مستعدين للمناقشة. أعتقد أن عبء العمل يتناقص خلال أسبوع الاجتماع، بما أننا الآن قمنا بإفراغ أسبوع الاجتماع من العديد من الاقتراحات. التحضير للمجلس. كل الاجتماعات الثنائية. كل مجموعات العمل، ولكن يمكنني أيضا رؤية عبء العمل يزداد بين الجلسات. إذن هذا شيء نحتاج إلى التفكير فيه أيضا، كيف نود التخطيط لعملنا؟ كانت في ذهني نقاط أخرى أيضا لا يمكنني تذكرها الآن، قد يكون في صالح الجميع في فترة راحة. لذا دعونا نتفق على الجلسات.. تم بالتأكيد إلغاء جلسة البيان المقررة في وقت لاحق من اليوم. أنا رهن إشارتكم. أحاول إلقاء نظرة على المناطق الزمنية. قد أحتاج إلى مساعدة فريق الدعم بشأن التوقيت. هل من الأفضل القيام بتبادل الأفكار أثناء الجلسة الأولى، من الساعة 9 إلى الساعة 10 بتوقيت هامبورغ أم لاحقا، من الساعة 12:30 إلى الساعة 14 مع الإشارة إلى أن الجلسة اللاحقة أطول، مدتها 90 دقيقة، وأنا أحاول متابعة الدردشة. لن أقرأها من البداية حيث يبدو أنني فوتت الكثير من الرسائل. أرى أن لويزا تفضل الجلسة اللاحقة. أعتقد أيضا أن الجلسة اللاحقة أطول، مما يزعج أولئك الذين يعرفون الجدول الزمني

بالفعل، لذلك ما لم أسمع خلاف ذلك أعتقد أننا سنلغي الجلسة اللاحقة اليوم، والجلسة الأولى غدا، لذلك كلجنة GAC سنبدأ في 12:30 بتوقيت هامبورغ، 10:30 بتوقيت جرينتش ولكن يجب أن أنبهكم إلى أنه قبل ذلك يوجد منتدى عام. المنتدى العام الثاني الذي نشجع الجميع على حضوره بالطبع. أرى أن الولايات المتحدة تتفق مع لوزيا، وهل يمكن لكندا، وفينسنت يقول إن هذا كان اقتراحا وكلتا الحالتين. حسنا. ووافق جورج على منح الأمريكيين قسطا من النوم. حسنا. لذلك دعونا نحتفظ بالجلسة الختامية كما هي على الجدول الزمني. سنحتفظ بهذه، وسنلغي جلستي البيان الأخيرين. أقدر ما إذا كان بإمكان موظفي الدعم التفضل بإظهار هذا التحديث في رسالة في قائمة البريد الإلكتروني للجنة GAC في حالة عدم انضمام الجميع لهذه المكالمات. ومرة أخرى، لتذكير الجميع بأن أعضاء رئاسة لجنة GAC سيكونون متاحين في وقت لاحق اليوم، أمل أن تكون رئاسة لجنة GAC موافقة وأنا لا أحصر أي أحد، الساعة 17:45 بتوقيت هامبورغ 15:45 بتوقيت جرينتش لأولئك الذين يواجهون تحديات في فهم المناطق الزمنية وأود مواكبة جلسات اليوم السابقة. وبهذا، أشكركم جزيل الشكر، أشكركم على مساعدتكم في إنهاء البيان في وقت مبكر، استمتعوا باستراحة مستحقة وسأراكم جميعا غدا. الاجتماع انتهى.

[ نهاية النص ]